

BRAUN

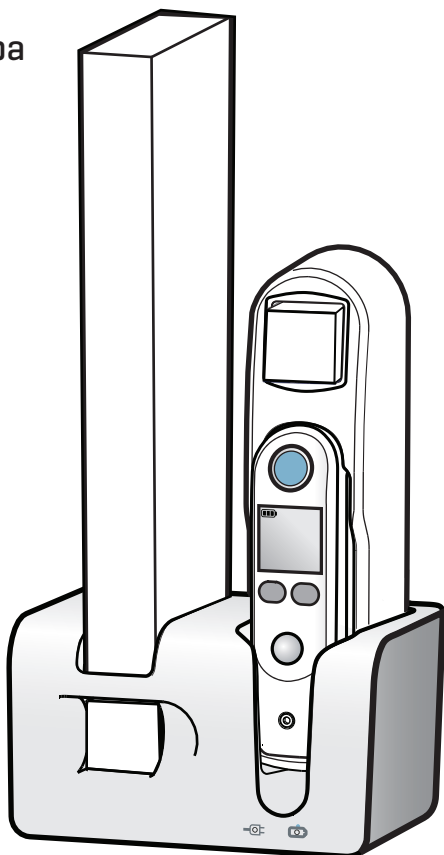
WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

uzlādes stacija

Lietošanas pamācība



PRO 6000

BRAUN**ThermoScan®****PRO 6000 uzlādes stacija**Ši rokasgrāmata attiecas uz **#** 901009 (piederums, temperatūras mērīšana)

Ražotājs:



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
ASV



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road,
Navan, County Meath
Īrijas Republika
C15 AW22



Pilnvarotais sponsors Austrālijā
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie, NSW 2146
Austrālija
1800 445 576

DIR 80031679 Ver. A
Pārskatīšanas datums:
2026-02

REF 06000-100**REF** 06000-125**REF** 06000-150

Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
Šveice

Lai saņemtu informāciju par jebkuru Baxter izstrādājumu,
izmantojiet tālāk sniegto kontaktinformāciju.

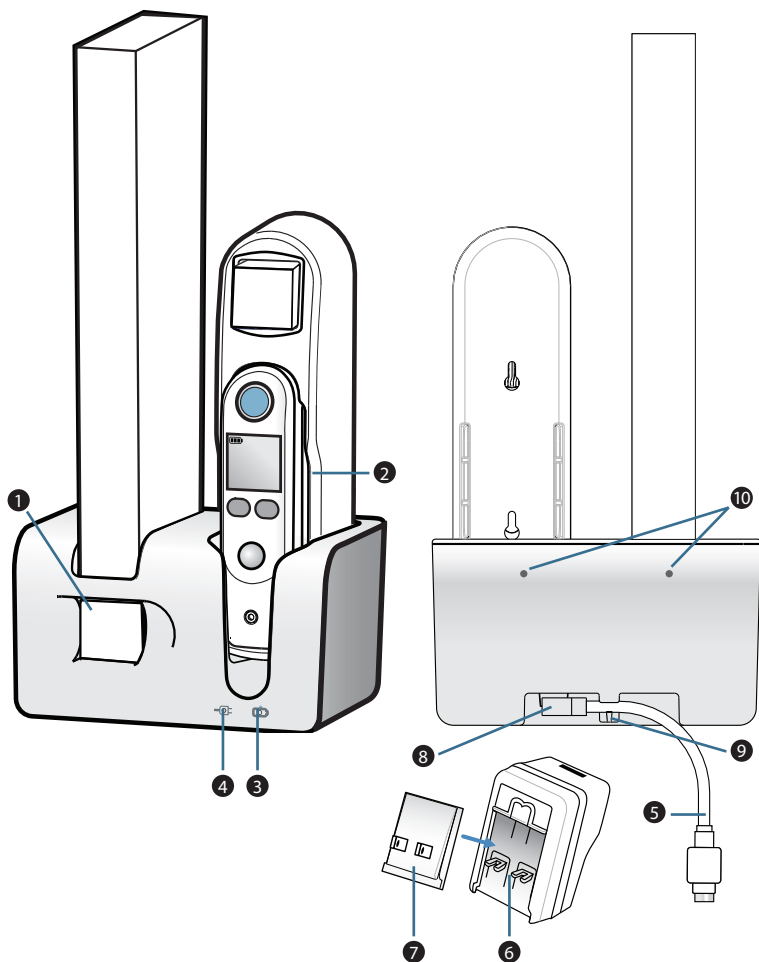
Baxter tehniskais atbalsts:baxter.com/contact-us**Kontaktinformāciju meklējiet šeit:**baxter.com/contact-us**Rezerves daļas:**Pilnu rezerves daļu sarakstu skatiet šeit: baxter.com**Lietojiet tikai****Baxter****uzgaļa vāciņus**

Šis izstrādājums ir ražots saskaņā ar "Braun" zīmola licenci.
"Braun" ir reģistrēta Braun GmbH preču zīme Kronbergā, Vācijā.

ThermoScan ir reģistrēta preču zīme, kas pieder uzņēmumam Helen of Troy Limited.



1. Braun Thermoscan® PRO 6000 uzlādes stacija



2. Komplektācija

Braun ThermoScan® PRO 6000 uzlādes stacija

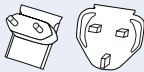
1 uzlādējamu bateriju komplekts (NiMH)

1 maināma(-u) spraudņa(-u) komplekts

1 sienas adapteris un USB vads

3. Izstrādājuma apraksts

- 1 Novietne iepakojumam ar 200 uzgaļa vāciņiem
- 2 **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometrs, ievietots ietvarā
- 3 Uzlādes indikators
- 4 Barošanas indikators
- 5 USB kabelis, 6 pēdas
- 6 Sienas adapteris
- 7 Maināms spraudnis (pieejamas 4 dažādas konfigurācijas)

Modeļa numurs	Spraudņa konfigurācija	
PRO6000BSNA / 06000-100	Ziemeļamerikas / Ķīnas spraudnis	
PRO6000BSEU / 06000-125	ES un UK spraudņi	
PRO6000BSAU / 06000-150	Austrālijas spraudnis	

- 8 USB savienojuma adapteris
- 9 USB skava
- 10 Caurumi montāžai pie sienas

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

Uzlādes stacija, kas paredzēta **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometram, klīniska lietojuma termometram, nodrošina uzlādes un drošības funkcijas, kā arī glabāšanas vietu termometram un uzgaļa vāciņu iepakojumiem. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet pamācību.

4. Brīdinājumi un piesardzības pasākumi

Šī ierīce atbilst saistošo elektromagnētisko traucējumu, mehāniskās drošības, veiktspējas un biosaderības standartu prasībām. Tomēr tā nevar pilnībā novērst tālāk minēto potenciālo pacienta vai lietotāja apdraudējumu.

- Kaitējums vai ierīces bojājumi, kas saistīti ar elektromagnētisko apdraudējumu.
- Mehāniska apdraudējuma radīts kaitējums.
- Kaitējums, ko izraisa ierīces, funkcijas vai parametra nepieejamība.
- Nepareizas lietošanas, piemēram, nepienācīgas tīrīšanas, radīts kaitējums.
- Kaitējums, ko rada ierīces pakļaušana bioloģiskiem rosinātājiem, kas var izraisīt spēcīgu sistēmisku alerģisku reakciju.

Elektrošoka riska mazināšanai:

 **BRĪDINĀJUMS** Nesniedzieties pēc uzlādes stacijas, ja tā ir iekritusi ūdenī. Nekavējoties atvienojiet no elektrotīkla.

 **BRĪDINĀJUMS** Uzlādes staciju nenovietojiet, neglabājiet un neizmantojiet lādēšanai vietās, kur tā var iekrist vai tikt ievilkta vannā vai izlietnē. Nedrīkst ievietot vai iemest ūdenī vai citā šķidrumā.

 **BRĪDINĀJUMS** Pirms uzlādes stacijas tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla.

 **BRĪDINĀJUMS** Uzlādes stacijas komplektā ir iekļauts zema sprieguma sienas adapteris (medicīnas iestādēm piemērots sienas adapteris, tips TMW7-5-IPW). Tādēļ nedrīkst mainīt vai pārveidot nevienu tā daļu. Pretējā gadījumā pastāv elektrošoka risks.

 **BRĪDINĀJUMS** Paredzēts tikai profesionālai lietošanai.

 **UZMANĪBU!** Lai uzlādētu termometru, uzlādes stacija jālieto tikai kopā ar uzlādējamu

Apdegumu, ugunsgrēka, elektrošoka vai traumu riska mazināšanai:

 **BRĪDINĀJUMS** Uzlādes staciju nedrīkst lietot mazāk kā 4,92 pēdu (1,5 m) attālumā no pacienta.

 **UZMANĪBU!** Lietojiet šo ierīci tikai atbilstoši tās paredzētajam lietojumam, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Nelietojiet palīgierīces, kuras ražotājs nav ieteicis.

 **BRĪDINĀJUMS** Nemainiet šo aprīkojumu bez ražotāja atļaujas.

 **UZMANĪBU!** Ierīci nedrīkst pakļaut temperatūrai, kas ir zemāka par -20°C (-4°F) vai augstāka par $+50^{\circ}\text{C}$ (122°F). Gādājiet, lai ierīce un vads vienmēr būtu sausi. Nepieskarieties ar slapjām rokām. Neglabājiet mitrā vidē. Lai izvairītos no bojājumiem, neapīniet vadu ap ierīci. Ir svarīgi regulāri (reizi 3 mēnešos) pārbaudīt, vai vads nav bojāts, jo īpaši abos galos, kur vads savienojas ar spraudni.

 **BRĪDINĀJUMS** Kategoriski aizliegts lietot šo ierīci, ja tās vads vai spraudnis ir bojāts, ja tā nedarbojas pareizi, ja tā ir tikusi nomesta vai bojāta vai ja tā ir tikusi iemesta ūdenī. Nododiet ierīci servisa centrā, lai veiktu pārbaudi un remontu.

-  **UZMANĪBU!** Sargājiet vadu no karstām virsmām.
-  **BRĪDINĀJUMS** Nedrīkst iemest vai ievietot priekšmetus kādā no atverēm.
-  **UZMANĪBU!** Vadu vienmēr vispirms pievienojiet ierīcei un pēc tam — kontaktligzdai.
-  **UZMANĪBU!** Šī ierīce atbilst pašlaik pieprasītajiem standartiem par elektromagnētiskajiem traucējumiem, un tai nevajadzētu izraisīt problēmas citam aprīkojumam, kā arī to nevajadzētu ietekmēt citām ierīcēm. Piesardzības nolūkos izvairieties no šīs ierīces lietošanas tiešā cita aprīkojuma tuvumā.
-  **BRĪDINĀJUMS** Nenovietojiet ierīci tā, ka ierīces (spraudņa) atvienošana no elektrotīkla vai lietošana varētu tikt apgrūtināta.
-  **BRĪDINĀJUMS** Centieties nelietot termometrus cita aprīkojuma vai medicīnas elektrosistēmu tuvumā vai uz tām, jo tas var izraisīt nepareizu darbību. Ja šāda lietošana ir nepieciešama, termometru un cita aprīkojuma darbība jānovēro, lai pārliecinātos, vai tie darbojas, kā paredzēts.
-  **BRĪDINĀJUMS** Nodrošiniet minimālo attālumu starp **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometru un portatīvām RF sakaru ierīcēm. **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometra veikspēja var pasliktināties, ja netiek uzturēts pareizs attālums starp iekārtām.
-  **BRĪDINĀJUMS** Izmantojiet tikai Welch Allyn ieteiktos piederumus, kas paredzēti lietošanai ar **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometru. Piederumi, kurus nav ieteicis uzņēmums Welch Allyn, var ietekmēt EMS emisijas vai noturību.
-  **UZMANĪBU!** Neaiztieciot lādētāja kontaktus vienlaikus ar pacientu. To darot, iespējams izraisīt vieglu strāvas triecienu, pakļaujot zemsprieguma elektriskās strāvas iedarbībai.

5. Iestatīšana

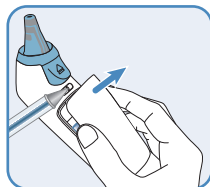
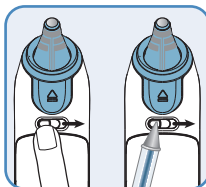
5.1 Baterijas ievietošana

Uzlādes stacijas komplektācijā ir iekļauts 1 uzlādējama bateriju komplekts. Lai izmantotu uzlādes funkciju, ievietojiet uzlādējamo bateriju komplektu termometra bateriju nodalījumā.

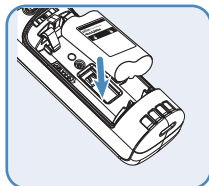
Piegādes stāvoklī bateriju komplekts var nebūt uzlādēts.

-  **UZMANĪBU!** Pirms ierīces lietošanas lādējiet to uzlādes stacijā 3 stundas. Skatiet sadaļu “Savienošana” un “Termometra uzlāde”.

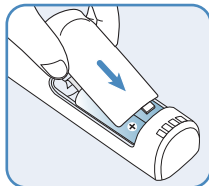
- 1 Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, ar pirkstu vai smailu objektu, piemēram, pildspalvu, pabīdot fiksatoru ar atsperi uz labo pusi. Turot fiksatoru atvērtā pozīcijā, satveriet bateriju nodalījuma vāciņu un noņemiet to.



- 2 Ievietojiet uzlādējamu bateriju komplektu bateriju nodalījumā ar bateriju etiķeti uz ārpusi.



- 3 Ievietojiet bateriju nodalījuma vāciņu vietā un pārliecinieties, vai fiksators atgriežas sākotnējā fiksētajā pozīcijā.



Šis izstrādājums satur baterijas un pārstrādājamus elektroniskus atkritumus.

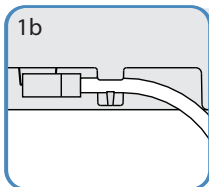
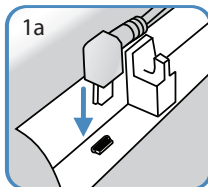
Lai aizsargātu vidi, neizmetiet to atkritumos, bet nododiet atbilstošā vietējā atkritumu savākšanas punktā saskaņā ar valsts un vietējiem noteikumiem.



UZMANĪBU! Nedrīkst izjaukt, izraisīt īssavienojumu vai likvidēt uguni. Nekombinējiet ar atšķirīgu veidu baterijām.

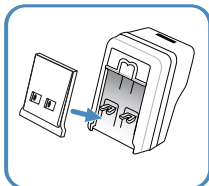
5.2 Savienošana

- 1 Pievienojiet USB vadu uzlādes stacijas aizmugurē (1a) un ievietojiet vadu skavā (1b).

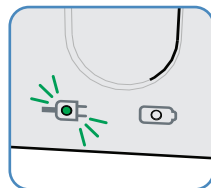
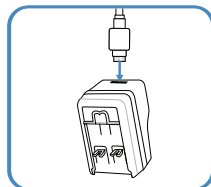


- 2 Izvēlieties jūsu valstij un reģionam piemēroto maināmo spraudni (ja komplektācijā ir iekļauti vairāki spraudņi).

- 3 Pievienojiet spraudni sienas adapterim.



- 4 Iespraudiet USB vadu sienas adapterī.
- 5 Iespraudiet visu samontēto bloku elektrības kontaktligzdā.
- 6 Iedegsies zaļš indikators, norādot, ka uzlādes stacija ir gatava lietošanai.



5.3 Montāžas instrukcijas [pēc izvēles]

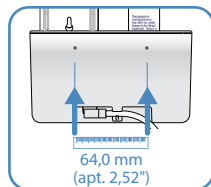
Uzlādes staciju var montēt pie sienas vai novietot uz līdzenas virsmas. Uzlādes stacijas montāža pie sienas jāveic pēc tam, kad ir izpildīta sadaļā "Savienošana" aprakstītā 3. darbība.

Montāžai ir nepieciešami šādi materiāli:

- 2 krustveida rievas #8 skrūves ar pusapaļu galvu (iekļautas);
- 2 vienlaidus montējami ģipškartona enkuri (iekļauti);
- lineāls (nav iekļauts);
- krustveida skrūvgriezis — izmērs #2 (nav iekļauts).

Montāža pie sienas

- 1 Raugieties, lai USB vads būtu atvienots no elektrības kontaktligzdas, bet joprojām pievienots uzlādes stacijai. Pēc montāžas nevarēs piekļūt USB savienojumam uzlādes stacijas aizmugurē.
- 2 Sameklējiet uzlādes stacijas komplektācijā iekļautās skrūves un ģipškartona enkurus.

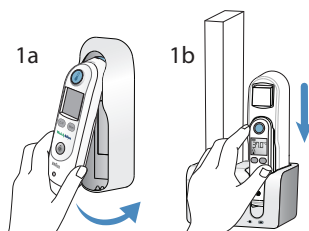


- 3 Sameklējiet montāžas caurums uzlādes stacijas aizmugurē.
- 4 Izmantojot komplektācijā iekļautos ģipškartona enkurus un skrūves, piestipriniet uzlādes staciju pie sienas vai citā drošā vietā.

Piezīme. Lai uzlādes staciju piestiprinātu pie virsmas, kas nav ģipškartons, izmantojiet attiecīgajai virsmai piemērotus piestiprināšanas līdzekļus.

5.4 Termometra uzlāde

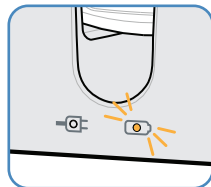
- 1 Termometru, kurā ievietots uzlādējamu bateriju komplekts, ievietojiet termometra ietvarā (1a). Ietvaru ar termometru ievietojiet uzlādes stacijā (1b).



- 2 Termometrs atskaņos skaņas signālu.



- 3 Uzlādes stacijas uzlādes indikators iedegsies dzeltenā krāsā.

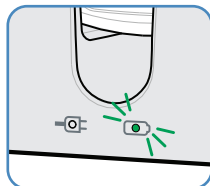


4 Termometra LCD displejā tiks rādīts bateriju uzlādes statuss.

Kad termometrs ir pilnībā uzlādēts (tukšu bateriju uzlādes ilgums ir apt. 3 h), uzlādes stacijas uzlādes indikatora krāsa nomainās uz zaļu. Pārmērīgi uzlādēt baterijas nav iespējams. Kad termometrs netiek lietots, ieteicams to glabāt uzlādes stacijā, lai saglabātu pilnībā uzlādētu stāvokli.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka pat ar pilnībā uzlādētām baterijām uzlādes stacijai var būt nepieciešams līdz 5 minūtēm, lai noteiktu, ka baterijas ir pilnībā uzlādētas. Tādā gadījumā uzlādes indikators degs dzeltenā krāsā, kad ievietosiet termometru uzlādes stacijā, un nomainīs krāsu uz zaļu, tiklīdz uzlādes stacija noteiks, ka baterijas ir pilnībā uzlādētas.

Ja pamanāt, ka uzlādes stacija norāda, ka baterijas ir pilnībā uzlādētas (zaļš uzlādes indikators), bet termometra LCD displejs nenorāda, ka baterijas ir pilnībā uzlādētas, iemesls var būt pārāk augsta bateriju vai uzlādes stacijas temperatūra. Ieteicams uzlādes staciju pārvietot uz vēsāku vidi.



Ja uzlādes indikators neiedegas, iespējams, tam ir šādi iemesli:

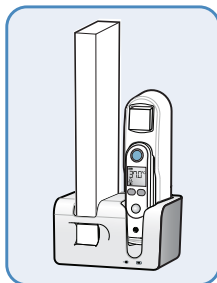
- ievietotas sārma baterijas (neuzlādējamās);
- termometrs/uzlādes stacija nav pareizi pievienota elektroenerģijas avotam;
- termometrs nav pareizi ievietots uzlādes stacijā.

6. Drošības funkcija

Braun ThermoScan® PRO 6000 auss termometrs ir aprīkots ar drošības funkciju, kuras dēļ termometrs ir jāievieto atpakaļ uzlādes stacijā, pirms m pagājis iepriekš iestatīts laika periods. Ja šis laika periods tiek pārsniegts, termometrs tiek bloķēts. Drošības funkcijas laika periodu var iestatīt līdz 12 stundām/720 minūtēm, izmantojot programmatūru **Welch Allyn Service Tool**.

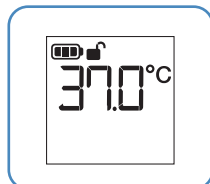
Piegādes stāvoklī **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometra drošības funkcija ir izslēgta. Drošības funkcija ir pieejama tikai ar **Welch Allyn Service Tool** programmatūru, un tās inicializēšanai ir nepieciešama uzlādes stacija vai cita saderīga Baxter Vital Signs ierīce. Drošības funkciju var lietot gan ar atkārtoti uzlādējamām, gan ar sārma baterijām.

Skatiet sadaļu “Drošības funkcijas iestatījumi”, lai uzzinātu, kā piekļūt šai funkcijai un mainīt iestatījumus.

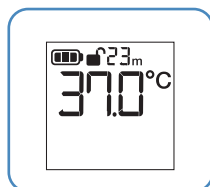
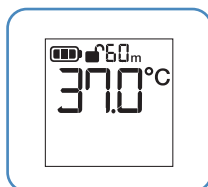


6.1 Darbības princips

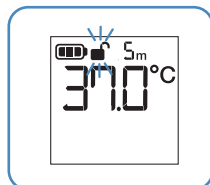
- 1 Kad drošības funkcija ir iespējota, parastas lietošanas laikā blakus baterijas indikatoram tiek rādīts atslēgtas slēdzenes simbols, norādot, ka drošības funkcija ir aktīva.



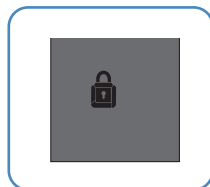
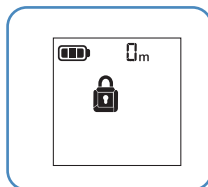
- 2 Kad atlikušais termometra lietošanas laiks ir 60 minūtes vai mazāk, blakus atslēgtas slēdzenes simbolam tiek rādīta atlikušo minūšu atskaitē.



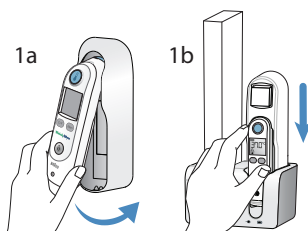
- 3 Kad atlikušais laiks līdz bloķēšanai sasniedz 5 minūtes, termometrs reizi minūtē atskaņo pikstienu un atslēgtas slēdzenes simbols mirgo, norādot, ka termometrs drīz tiks bloķēts.



- 4 Kad laika ierobežojums ir pārsniegts, atslēgtas slēdzenes simbolu un laika atskaiti aizstāj aizslēgtas slēdzenes simbols un termometrs reizi 5 minūtēs atskaņo pikstienu, kas norāda uz bloķētu stāvokli. Nospiežot jebkuru pogu, kad termometrs ir bloķēts, atskan kļūdas pikstienu, un termometrs nekā citādi nereaģē. Termometru bloķētā stāvoklī nevar lietot.



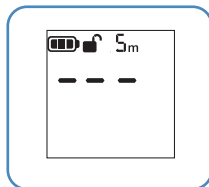
- 5 Atbloķējiet termometru, ievietojot to uzlādes stacijā.



- 6 Termometrs atskaņos skaņas signālu, un fona apgaismojums iedegsies uz 5 sekundēm.



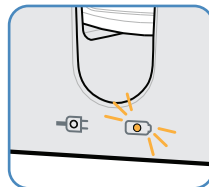
- 7 Laika ierobežojums tiks atiestatīts, un termometrs pārslēgsies uz atbloķētu stāvokli lietošanai normālā režīmā. Kad termometrs tiek atbloķēts, atskan pikstiens un displejā atkal ir redzams parastais rādījums.



- 8 Termometra uzlāde ar iespējotu drošības funkciju

Ja termometrā ir ievietotas uzlādējamās baterijas, iedegas uzlādes stacijas dzeltenais indikators, kas norāda uz uzlādes atsākšanu, un termometra displejā tiek parādīta baterijas ikona.

Ja termometrā ir ievietotas sārmu baterijas (neuzlādējamās), drošības funkcija darbojas, taču uzlādes stacijas dzeltenais indikators neiedegas, termometra displejā netiek parādīts baterijas simbols un baterijas netiek uzlādētas.



6.2 Drošības funkcijas iestatījumi

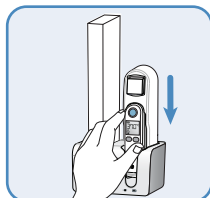
Uzlādes staciju vai saderīgu Baxter Vital Signs ierīci var lietot kopā ar **Welch Allyn Service Tool** programmatūru, lai pielāgotu termometra iestatījumus.

Lai mainītu termometra konfigurāciju, ir nepieciešama **Welch Allyn Service Tool** programmatūra.

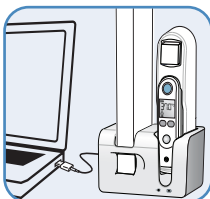
Lai savienotu ar datoru, kurā palaista **Welch Allyn Service Tool** programmatūra, ir nepieciešama uzlādes stacija un uzlādējamās baterijas vai saderīga Baxter ierīce.

Izpildiet norādījumus, lai piekļūtu **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometra papildu iestatījumiem, izmantojot **Welch Allyn Service Tool** programmatūru.

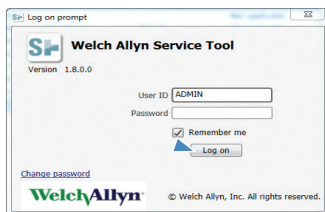
- 1 Dokojiet **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometru uzlādes stacijā.



- 2 Ieteicams izmantot USB vadu, kas savieno ar sienas adapteri, — atvienojiet to no sienas adaptera un pievienojiet savam datoram.

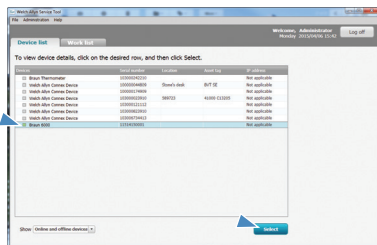


- 3
 - a. Palaidiet **Welch Allyn Service Tool** programmatūru.
 - b. Ja tiek parādīts sākuma ekrāns ar pogām "Pievienot jaunās funkcijas" (Add new features) un "Apkope" (Service), noklikšķiniet uz pogas "Apkope" (**Service**).
 - c. Piesakieties kā ADMIN bez paroles vai izmantojiet kādu kontu, ko esat iepriekš izveidojis.



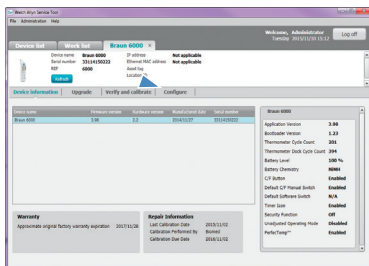
PIEZĪME. Ja pieteikšanās uzvedne netiek parādīta, noklikšķiniet uz pogas "Pieteikties" (Log on). Jums jāpiesakās, lai piekļūtu konfigurācijas dialoglodziņam.

- 4 Ierīču sarakstā noklikšķiniet uz **Braun 6000** termometra, lai to iezīmētu, un pēc tam noklikšķiniet uz pogas "Izvēlēties" (Select).

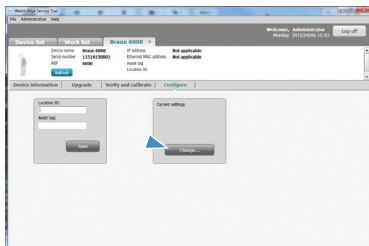


- 5 Tiek atvērta ierices cilne.

- 6 Noklikšķiniet uz cilnes “Konfigurēšana” (Configure), kas ir ierīces informācijas cilnes labajā pusē.



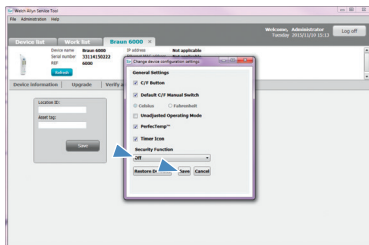
- 7 Pašreizējo iestatījumu lodziņā noklikšķiniet uz pogas “Mainīt” (**Change**). Tiek atvērts konfigurēšanas iestatījumu dialoglodziņš.



- 8 Lai atlasītu drošības funkciju, noklikšķiniet uz nolaižamās izvēlnes un noklikšķiniet uz vēlamā laika vai opcijas “Izslēgt” (Off), ja vēlaties to atspējot.

Kad vēlamie iestatījumi ir atlasīti, noklikšķiniet uz pogas “Saglabāt” (**Save**), lai iestatījumus aizsūtītu uz Braun termometru un aizvērtu lodziņu.

Lai aizvērtu lodziņu, nemainot iestatījumus, noklikšķiniet uz pogas “Atcelt” (**Cancel**).



6.3 Apkopes rīki

Plašāku informāciju par programmatūru **Welch Allyn Service Tool** un Service Tool instalēšanas ceļvedi skatiet vietnē hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/; lejupielādējiet apkopes rīku no sadaļas “Apkopes un atbalsta cilne/Apkopes centri/Lejupielādēt apkopes rīku” (Services & Support Tab/Service Centers/Download service tool).

7. Apkope un serviss

7.1 Tīrīšana



Uzmanību!



UZMANĪBU! Neizmantojiet nekāda veida balināšanas šķīdumus, lai tīrītu metāla elektriskos kontaktus. Tie sabojās kontaktus.



UZMANĪBU! Kontaktu tīrīšanai lietojiet tikai 70% izopropilspirtu. Ļaujiet kontaktiem nožūt 1 minūti.

Ja nepieciešams tīrīt uzlādes staciju, izmantojiet viegli samitrinātu drānu vai tīrīšanas salveti ar 70% izopropilspirta vai etilspirta šķīdumu, 10% hlora balināšanas šķīdumu, krāsu neizmaiņošiem tīrīšanas šķīdumiem (piem., **CaviWipes**, **Sani-Coth**) vai ūdeņraža peroksīda (piem., **Virox** un **Oxivir**) tīrīšanas šķīdumiem.

Apstiprinātie tīrīšanas šķīdumi			
Grupa	Šķīdums vai zīmols	Uzlādes stacijas korpuss	Kontakti
Hlors un hlora savienojumi	10% hlora balināšanas šķīdums	Jā	Nē
Četrreizvietotie amonija savienojumi	CaviWipes Clinell universālās salvetes SaniCloth Metrex	Jā	Nē
Ūdeņraža peroksīds	Virox Oxivir	Jā	Nē
Spirts	70% izopropilspirts vai etilspirts	Jā	Jā

Periodiski var tikt izvērtēta papildu tīrīšanas līdzekļu saderība. Ja jūsu tīrīšanas līdzeklis nav uzskaitīts, sazinieties ar Baxter klientu atbalsta dienestu, lai noteiktu, vai lietošanai ir apstiprināti papildu tīrīšanas līdzekļi.



PIEZĪME. Ja saskarē ar kontaktiem nonāk kāds cits tīrīšanas līdzeklis, kas nav izopropilspirts vai etilspirts, nekavējoties tos noslaukiet sausus. Pēc tam tīriet kontaktus ar izopropilspirtu vai etilspirtu.



Uzmanību!



UZMANĪBU! Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.



BRĪDINĀJUMS Atvienojiet uzlādes staciju no elektrotīkla, pirms veicat apkopes vai servisa darbus.



BRĪDINĀJUMS Neiegremdējiet uzlādes staciju ūdeni vai citā šķīdumā.



UZMANĪBU! Salvetēm jābūt mitrām, nevis slapjām. Pārmērīgs šķidruma daudzums var sabojāt uzlādes staciju.



UZMANĪBU! Lai tīrītu termometru un ietvaru, rīkojieties saskaņā ar **Braun ThermoScan®** PRO 6000 auss termometra tīrīšanas instrukcijām, kas ir sniegtas **Braun ThermoScan®** PRO 6000 lietošanas, apkopes un servisa pamācībā.



BRĪDINĀJUMS Ir svarīgi regulāri (reizi 3 mēnešos) pārbaudīt, vai vads nav bojāts, jo īpaši abos galos, kur vads savienojas ar spraudni.

7.2 Glabāšanas norādījumi

Glabājiet termometru un uzgaļa vāciņus sausā vietā (termometrs nav pasargāts no ūdens iekļūšanas), kur nav putekļu, netīrumu un tiešas saules gaismas. Apkārtējās vides temperatūrai glabāšanas vietā jābūt samērā nemainīgai un diapazonā -20–50 °C (-41–122 °F).

8. Specifikācijas

Ārēja medicīniskam lietojumam apstiprināta strāvas padeve:

Izejas spriegums:	5 V līdzstrāva
Izejas strāva:	1 A
Ieejas spriegums:	100–240 V maiņstrāva
Ieejas strāva:	0,3 A
Ieejas frekvence:	50–60 Hz
Uzglabāšanas temperatūra:	-20–50 °C (-4–122 °F)
Uzglabāšanas mitrums:	0–85% bez kondensēšanās
Darbības apkārtējās vides temperatūras diapazons:	10–40 °C (50–104 °F)
Darba relatīvā mitruma diapazons:	15–95% bez kondensēšanās
Elektriskais lādiņš:	750 mAh
Uzlādējamo bateriju garantija:	3 gadi
Baterijas kapacitāte:	līdz 700 temperatūras mērījumiem pilnībā uzlādētā stāvoklī/3 V
Uzlādējamo bateriju tips:	Pielāgots divu bateriju komplekts (NiMH)
Uzlādes stacijas izmērs:	3,51 collu A × 4,08 collu Dz × 6,02 collu P (89,2 mm A × 103,7 mm Dz × 153,0 mm P)
Uzlādes stacijas svars:	5,3 oz /150 g
Aizsardzība pret iekļūšanu:	IPX0



UZMANĪBU! Neizmantojiet šo ierīci tādu elektromagnētisku vai citu traucējumu klātbūtnē, kas pārsniedz parasto diapazonu, kurš norādīts standartā IEC 60601-1-2.



Pilnvarotais sponsors Austrālijā
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie, NSW 2146
Austrālija
1800 445 576

NiMH

Simbolu definīcijas:

Informāciju par šo simbolu izcelsmi skatiet Welch Allyn simbolu glosārijā:

welchallyn.com/symbolsglossary.



BF tipa lietojamā daļa



Uzmanību!

Paziņojumi "Uzmanību!" šajā rokasgrāmatā norāda apstākļus vai darbības, kas var izraisīt aprikojuma vai cita īpašuma bojājumu vai datu zudumu.

Brīdinājums



Paziņojumi "Brīdinājums" šajā rokasgrāmatā norāda apstākļus vai darbības, kas var izraisīt saslimšanu, ievainojumus vai nāvi. Brīdinājuma simboli melnbaltā dokumentā tiek parādīti uz pelēka fona.



II kategorijas aprikojums



Izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem atkritumiem; tas ir jānosūta uz atsevišķi savākšanas vietu materiālu atgūšanai un pārstrādei.



Skatiet lietošanas instrukciju.



Barošanas indikators



Uzlādes indikators



Uzglabāšanas temperatūra



Uzglabāšanas mitrums

NiMH

Niķeļa metāla hidrīda akumulators

UDI

Unikālais ierīces identifikators



Ražotājs

MD

Medicīniskā ierīce



Ražošanas datums

Nelietot atkārtoti,
vienreizlietojama ierīce

Glabāt sausumā



Trausls

GTINGlobālais tirdzniecības
identifikācijas numurs

Nesatur lateksu

LOT

Partijas kods



BPA

REF

Atkārtota pasūtījuma numurs



Pārstrādājams



Importētājs

SN

Sērijas numurs

#

Izstrādājuma identifikators

9. Informācija par elektromagnētisko saderību

Visām medicīnas elektroiekārtām ir jāveic īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību (EMS). **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometri atbilst standartam IEC/EN 60601-1-2.

- Visas medicīnas elektroiekārtas jāuzstāda un jānodod ekspluatācijā saskaņā ar šajā ierīces lietošanas pamācībā sniegto EMS informāciju.
- Portatīvais un mobilais RF sakaru aprīkojums var ietekmēt medicīnas elektroiekārtas darbību.

Ierīce atbilst visiem piemērojamajiem un pieprasītajiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem traucējumiem.

- Parasti tas neietekmē tuvumā esošas iekārtas un ierīces.
- Parasti to neietekmē tuvumā esošas iekārtas un ierīces.
- Ierīces darbināšana augstfrekvences ķirurģiska aprīkojuma tuvumā nav droša.
- Ir ieteicams izvairīties no ierīces lietošanas ārkārtīgi tuvu citam aprīkojumam.

9.1 Elektromagnētiskā emisija



PIEZĪME. Uz **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometru attiecas būtiskās veiktspējas prasības saistībā ar temperatūras mērīšanu. EM traucējumu klātbūtnē ierīce var nespēt uzrādīt mērījumu. Kad EM traucējumi beidzas, **Braun ThermoScan® PRO 6000** auss termometra darbība atjaunojas — tas turpina darboties kā paredzēts.

Emisijas tests	Atbilstība
RF starojums CISPR 11	1. grupa, B klase
Harmoniskie izstarojumi IEC 61000-3-2	A klase
Sprieguma svārstības/mirgošanas emisijas IEC 61000-3-3	Atbilst

9.2 Elektromagnētiskā traucējumnoturība

Noturības tests	IEC 60601 testēšanas un atbilstības līmenis
Elektrostatiskā izlāde (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakts ±15 kV gaiss
Īslaicīgas elektriskas pārejas/pieplūdumi IEC 61000-4-4	+/- 2 kV elektroapgādes līnijām
Pārsprieguma impulss IEC 61000-4-5	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV no līnijas(-ām) uz līniju(-ām)
Sprieguma kritumi, īsi pārtraukumi un sprieguma izmaiņas strāvas padeves ieejas līnijās IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cikls Pie 0°, 45°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°, 0% UT; 1 cikls
Tikla frekvences (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	30 A/m
Pārraidītās RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz 6 Vrms ISM joslās diapazonā 150 kHz–80 MHz 80% AM pie 1 kHz
Izstarotās RF IEC 61000-4-3	3 V/m no 80 MHz līdz 2,7 GHz 80% AM pie 1 kHz

9.3 Ieteicamie atstatumi starp portatīvajām un mobilajām radiosakaru iekārtām un termometriem

Braun ThermoScan® PRO 6000 auss termometri ir paredzēti lietošanai elektromagnētiskā vidē, kurā tiek kontrolēti izstaroto radiofrekvenču radītie traucējumi. Klients vai termometra lietotājs var palīdzēt novērst elektromagnētiskos traucējumus, uzturot ieteicamo minimālo atstatumu starp pārnēsājamām un mobilām RF sakaru iekārtām (raidītājiem) un termometru saskaņā ar šajā tabulā sniegtajiem ieteikumiem atbilstoši sakaru iekārtu maksimāli pieļaujamai izejas jaudai

Raidītāja nominālā maks. izejas jauda (W)	Atstatums atbilstoši raidītāja frekvenai (m)			
	No 150 kHz līdz 80 MHz ārpus ISM joslām	No 150 kHz līdz 80 MHz ISM joslās	80–800 MHz	No 800 MHz līdz 2,7 GHz
	$d = \left\lceil \frac{3.5}{V_1} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{V_2} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{E_1} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{23}{E_1} \right\rceil \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



PIEZĪME. Raidītājiem, kuru nominālā maksimālā izejas jauda nav norādīta šajā tabulā, ieteicamo attālumu d metros (m) var aprēķināt, izmantojot vienādojumu, kas ir piemērojams raidītāja frekvenai, kur P ir raidītāja maksimālā izejas jauda vatos (W) atbilstoši raidītāja ražotāja informācijai.



PIEZĪME. Pie 80 MHz un 800 MHz ir spēkā augstākā frekvenču diapazona atstātums.



PIEZĪME. Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko viļņu izplatīšanos ietekmē absorbcija un atstarošānās no struktūrām, objektiem un cilvēkiem.

9.4 Ieteicamie atstatumi starp portatīvajām un mobilajām radiosakaru iekārtām un termometriem

Testa frekvence	Modulācija	Noturības testa līmenis (A/m)
134,2 kHz	Impulsa modulācija ¹ 2,1 kHz	65 (izmantots r.m.s. pirms modulācijas)
13,56 MHz	Impulsa modulācija ¹ 50 kHz	7,5 (izmantots r.m.s. pirms modulācijas)

¹ Nesējs ir jāmodulē, izmantojot 50% darbības cikla taisnstūrveida signālu.

9.5 Testa specifikācijas ierīces pieslēgvietas noturībai pret bezvadu RF sakaru iekārtām (IEC 61000-4-3)

Testa frekvence (MHz)	Josla (MHz) ¹	Service1	Modulācija	Maksimālā jauda (W)	Attālums (m)	Noturības testa līmenis (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Impulsa modulācija ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM3 ±5 kHz novirze 1 kHz sinusoids	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE josla 13, 17	Impulsa modulācija ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE josla 5	Impulsa modulācija ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE josla 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsa modulācija ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400–2570	Bluetooth® , WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE josla 7	Impulsa modulācija ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsa modulācija ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ Dažiem pakalpojumiem tiek ietvertas tikai augšuplīnijas frekvences.

² Nesējs ir jāmodulē, izmantojot 50% darbības cikla taisnstūrveida signālu.

³ FM modulācijas alternatīva — var izmantot 50% impulsa modulāciju pie 18 Hz, jo, lai gan tā neparāda faktisko modulāciju, tā attēlo sliktāko scenāriju.

10. Garantija

Modeļa Braun ThermoScan® PRO 6000 uzlādes stacijai

Welch Allyn (Baxter meitasuzņēmums) garantē, ka izstrādājums ir bez materiālu un darba defektiem un darbojas saskaņā ar ražotāja specifikācijām 3 gadu periodā, sākot no datuma, kad tas iegādāts no Baxter vai tā pilnvarotiem izplatītājiem vai pārstāvjiem.

Iegādes datums ir: 1) rēķinā norādītais piegādes datums, ja ierīce tiek nopirkta tieši no Welch Allyn, 2) izstrādājuma reģistrācijas laikā norādītais datums vai 3) datums, kad izstrādājums iegādāts no Welch Allyn pilnvarota izplatītāja, ko apliecina attiecīgā izplatītāja čeks, ņemot vērā to datumu, kurš ir agrāk.

Šī garantija nesedz zaudējumus, ko izraisa 1) rīkošanās ar izstrādājumu piegādes laikā, 2) lietošana vai ekspluatācija, kas ir pretrunā sniegtajiem norādījumiem, 3) izmaiņas vai remonts, ko nav pilnvarojis uzņēmums Baxter, vai 4) negadījumi. Šī garantija neattiecas uz baterijām, uzgaļa lodziņa bojājumiem vai instrumenta bojājumiem, ko izraisa nepareiza lietošana, nevērīga apiešanās vai negadījums, un tā ir piemērojama tikai pirmajam izstrādājuma pircējam. Nomainītājām ierīcēm, uz kurām attiecas garantija, tiks piemērots atlikušais garantijas laiks. Turklāt šī garantija tiek anulēta, ja termometrs tiek darbināts ar jebkādiem citiem vāciņiem, kas nav oriģinālie Baxter uzgaļa vāciņi.